



# PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

## Comisia economie, buget și finanțe

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

*19 martie* 2014

*CEB nr. 6/157*

### RAPORT

#### la proiectul de lege privind etichetarea energetică

nr. 5 din 09.01.2014

#### Lectura II

Comisia economie, buget și finanțe, urmînd prevederile Regulamentului Parlamentului referitoare la atribuțiile comisiilor permanente, a examinat proiectul de lege **privind etichetarea energetică**, aprobat în Lectura I de plenul Parlamentului la 13 februarie curent și comunică următoarele.

Proiectul de lege a fost avizat de comisiile permanente și Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului. Comisia economie, buget și finanțe a examinat toate propunerile și obiecțiile parvenite și expuse în ședința plenară la proiectul de lege privind etichetarea energetică și prezintă rezultatul examinării lor în Sinteza. Parte integră a prezentului Raport.

Urmare examinării proiectului de lege nominalizat, Comisia economie, buget și finanțe, cu 5 voturi "pro", în contextul propunerilor acceptate, propune plenului Parlamentului examinarea și adoptarea proiectului nr.5 din 09.01.2014 în lectura II și lectură finală.

**Veaceslav IONIȚĂ**  
Președintele Comisiei

**SINTEZA**  
**rezultatelor examinării obiecțiilor și propunerilor deputaților, comisiilor permanente și Direcției juridice a Secretariatului**  
**Parlamentului la proiectul de lege privind etichetarea energetică**  
**(nr.5 din 09.01.2014)**

*(pentru lectura II)*

	Conținutul proiectului de lege	Obiecțiile și propunerile parvenite	Poziția autorului	Rezultatele examinării de către Comisia economie, buget și finanțe
	1	2	3	4
		<p><b><u>Direcția general juridică</u></b></p> <p>Potrivit clauzei de adoptare a proiectului de lege, categoria actului legislativ propus este lege organică, ceea ce nu corespunde art.72 din Constituție și art.9 din Legea privind actele legislative nr.780/2001. Conform Constituției Republicii Moldova și prevederilor Legii nr.780/2001, legile organice sunt actele legislative care reprezintă o dezvoltare a normelor constituționale și pot interveni numai în domeniile expres prevăzute de Constituție sau alte domenii deosebit de importante pentru care Parlamentul consideră necesară adoptarea de legi organice. Atribuirea proiectului de lege în</p>	<p><b>Se acceptă</b></p> <p>În fraza ” Parlamentul adoptă prezenta lege organică” – cuvântul ”<b>organică</b>” se <b>substituie cu cuvântul ”ordinară”</b></p>	<p><b><u>Se acceptă</u></b></p>

		<p>categoria de lege organică nu este justificată. Considerăm că, aspectele ce țin de etichetarea energetică pot fi reglementate și de o lege ordinară, lege care potrivit art.10 din Legea nr.780/2001 intervine în orice domeniu al relațiilor sociale, cu excepția domeniilor supuse reglementării prin Constituție și legile organice. În această ordine de idei considerăm oportună modificarea clauzei de adoptare.</p>		
		<p><b><u> Direcția general juridică </u></b></p> <p>În conformitate cu preambulul proiectului de lege, prezentul proiect transpune Directiva 2010/30/EU a Parlamentului European și a Consiliului din 19 mai 2010 privind indicarea, prin etichetare și informații standard despre produs, a consumului de energie și de alte resurse al produselor cu impact energetic. Menționăm că, nota informativă nu conține informații referitor la gradul de transpunere a prevederilor Directivei, lipsind tabelul de concordanță a proiectului de lege cu legislația comunitară cerință obligatorie potrivit la art.23 alin.(2) lit.d) din Legea nr.780/2001.</p>	<p>Procedura de avizare a proiectului a fost respectată, astfel menționăm că Ministerul Economiei a elaborat Tabelul de concordanță precum și a obținut expertiza Centrului de Armonizare (se anexează). Setul prezentat în adresa Guvernului a fost însoțit de documentele vizate mai sus.</p>	<p><b>Comisiei i-a fost prezentată Declarația de compatibilitate și tabelul de concordanță a proiectului de lege cu Directiva 2010/30/EU a Parlamentului European</b></p>

	<p><b>Articolul 1. Obiectul legii</b></p> <p>Prezenta lege stabilește cadrul legislativ pentru armonizarea măsurilor naționale privind informațiile destinate utilizatorilor finali, în special prin etichetare și informații standard despre produs, privind consumul de energie și, după caz, de alte resurse esențiale utilizării, precum și informații suplimentare cu privire la produsele cu impact energetic.</p>	<p><b><u>Deputatul Iurie Bolboceanu</u></b></p> <p>O întrebare la articolul (1). În articolul (1) în proiectul de lege se operează cu noțiunea de „informații suplimentare”. Nici în nota informativă, nici proiectul nu stabilește necesitatea prezentării acestei informații suplimentare. Nu este clar ce ar fi, ce ar conține această informație suplimentară?</p> <p>Mai mult decât atât, proiectul de lege conține articolul (9) cerințele de informare. Și această informație suplimentară nu se regăsește nici în articolul (9) al proiectului de lege.</p> <p><b><u>Direcția general juridică</u></b></p> <p>La art.1:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sintagma „ armonizarea măsurilor naționale” necesită a fi revizuită deoarece este expusă într-o formă ambiguă.</li> <li>- în art.1 se face referire la „informațiile suplimentare”. Menționăm că, această noțiune nu este definită în art.3 „Noțiuni și definiții” și la această noțiune nu se face referire în textul proiectului de lege. Astfel, nu este clar care sunt aceste informații suplimentare cu privire la</li> </ul>	<p><b>Obiectul legii este preluat din Directiva 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 mai 2010 privind indicarea, prin etichetare și informații standard despre produs, a consumului de energie și de alte resurse al produselor cu impact energetic, Art. 1, alin. 1.</b></p> <p><b>Se acceptă în următoarea redacție:</b>  ” Prezenta lege stabilește cadrul legislativ pentru reglementarea măsurilor naționale...”.</p>	<p><b><u>Se acceptă</u></b>  <b>poziția autorului</b></p> <p><b>Se acceptă redacția propusă de autor</b></p>
--	--	---	---	--

		<p>produsele cu impact energetic. Este de remarcat că, art.4 lit.d) din Directivă 2010/30/EU definește noțiunea de „informații suplimentare”. Totodată, art.2 lit.a) din Directivă, la <u>cerințele de informare</u> stabilește și necesitatea prezentării informațiilor suplimentare despre produse, ceea ce nu este prevăzut la art.9 „Cerințe de informare” din proiectul de lege.</p> <p>-</p>		
	<p><b>Articolul 6. Competențele și atribuțiile Agenției pentru Protecția Consumatorilor</b></p> <p>(1) Agenția pentru Protecția Consumatorilor (în continuare – Agenția) asigură efectuarea inspecțiilor periodice planificate, în conformitate cu Legea nr.131 din 8 iunie 2012 privind controlul de stat asupra activității de întreprinzător, la sediile agenților economici, pentru a verifica implementarea prevederilor din prezenta lege referitoare la existența și aplicarea corectă a etichetei și prezentarea fișei pentru produsele plasate pe piață spre vânzare, închiriere și</p>	<p><b><u>Deputatul Iurie Bolboceanu</u></b></p> <p>A doua întrebare la articolul 6 din proiect. Articolul 6 din proiect prevede efectuarea controalelor de către inspecțiile periodice, planificate de către Agenția pentru Protecția Consumatorului.</p> <p>Vreau să vă zic că și Legea nr.131 operează cu câțiva termeni de control, asta este control care poate fi comun, controlul poate fi inopinat, controlul poate fi repetat și planificat. Și, de fapt, și Legea nr.780 tot așa ne spune, că legislația trebuie să fie uniformă și distinctă.</p> <p>Eu zău că nu înțeleg ce ar însemna inspecțiile periodice planificate? Și această noțiune iese din contextul legislativ care îl</p>	<p><b>Se acceptă</b> excluderea sintagmelor „<b>inspecțiilor periodice, planificate</b>” astfel va avea următoarea redacție: „Agenția pentru Protecția Consumatorilor (în continuare – Agenția) asigură controlul, în conformitate cu Legea nr.131 din 8 iunie 2012 privind controlul de stat asupra activității de întreprinzător.....”</p>	<p><b><u>Se acceptă</u></b></p>

<p>distribuire.</p> <p>(2) În cazul în care Agenția constată că un produs nu corespunde cerințelor relevante stabilite pentru etichetă și fișă în prezenta lege și în cadrul normativ corespunzător, agentul economic este obligat să conformeze produsul acestor rigori în timp de 5 zile lucrătoare de la data înmînării contra semnătură a prescripției sau de la data recepționării acesteia prin scrisoare recomandată.</p> <p>(3) În cazul în care Agenția constată că neregularitățile nu au fost înlăturate conform primei prescripții menționate la alin. (2) din prezentul articol, aceasta emite repetat prescripția, obligînd agentul economic să înlătore neregularitățile în timp de 3 zile lucrătoare de la data înmînării contra semnătură a prescripției sau de la data recepționării acesteia prin scrisoare</p>	<p>avem astăzi în Republica Moldova.</p> <p><b><u>Directia general juridică</u></b></p> <p>1. La art.6: - alin.(1), stabilește că Agenția pentru Protecția Consumatorilor asigură efectuarea inspecțiilor periodice planificate în conformitate cu Legea nr.131/2012 privind controlul de stat asupra activității de întreprinzător. Este de menționat că, în Legea nr.131/2012 se operează cu termenul „control”, care poate fi comun, planificat, inopinat și repetat. Totodată, remarcăm că, potrivit art.19 lit.e) din Legea nr.780/2001, terminologia utilizată în actul elaborat este constantă și uniformă ca și în celelalte acte legislative. Prin urmare, la alin.(1) din art.6 necesită a fi revizuit termenul „inspecție periodică planificată” în coroborare cu prevederile Legii nr.131/2012.</p> <p>Obiecția referitoare la utilizarea termenului „inspecție” este valabilă și pentru art.15 din proiect.</p> <p>De asemenea, alin.(1) prevede efectuarea de către Agenția pentru Protecția Consumatorului a inspecțiilor periodice planificate la sediile agențiilor economice. Propunem excluderea</p>	<p><b>Se acceptă.</b></p> <p><b>Se acceptă.</b></p> <p><b>Se acceptă</b></p>	<p><b><u>Se acceptă</u></b></p> <p><b><u>Se acceptă</u></b></p> <p><b><u>Se acceptă</u></b></p>
--	---	--	---

<p>recomandată.</p> <p>(4) În cazul neîndeplinirii în termenul prevăzut la alin. (3) din prezentul articol a indicațiilor din prescripția privind înlăturarea încălcărilor, Agenția aplică sancțiuni în mărime și în conformitate cu procedura stabilită de legislația în vigoare.</p> <p>(5) În cazul în care neconformitatea la același agent economic a fost identificată mai mult de două ori, Agenția ia măsuri de restricționare sau de interdicere a plasării pe piață și/sau punerii în funcțiune a produsului în cauză, informând autoritățile abilitate cu dreptul de reglementare, supraveghere și control despre aceasta, în conformitate cu legislația în vigoare</p> <p>(6) Agenția informează Ministerul Economiei, în termen de 30 de zile de la identificarea cazului de neconformitate</p>	<p>sintagmei „la sediile agenților economici” deoarece controalele pot fi efectuate nu doar la sediile acestora.</p> <p>la alin.(6), sintagma „pct.5” se va substitui cu sintagma „alineatul (5)”.</p>		<p><b><u>Se acceptă</u></b></p>
--	--	--	---------------------------------

<p>menționat în pct. 5 din prezentul articol, comis de același agent economic, despre necesitatea lansării procedurii privind retragerea produsului sau interzicerea plasării pe piață ca urmare a nerespectării prevederilor prezentei legi.</p>			
<p><b>Articolul 7.</b> Fișa, eticheta și amplasarea acestora</p> <p>(1) Partea ilustrativă, conținutul și designul etichetelor produselor care cad sub incidența prezentei legi sînt specificate în actele normative corespunzătoare, aprobate de Guvern.</p> <p>(2) Modul de amplasare a etichetei produselor care cad sub incidența prezentei legi este stipulat în actele normative corespunzătoare, aprobate de Guvern.</p> <p>(3) Conținutul etichetei și al fișei produselor care cad sub incidența prezentei legi sînt</p>	<p><b><u>Direcția general juridică</u></b></p> <p>La art.7 pentru un spor de precizie normativă considerăm oportun revizuirea sintagmei „actele normative corespunzătoare aprobate de Guvern”. Deoarece considerăm că, prevederile referitoare la fișa și eticheta produsului, amplasarea acestora precum și clasa de eficiență energetică trebuie să se conțină într-un singur act normativ aprobat de Guvern, dar nu în diferite acte normative aprobate de Guvern.</p> <p>Această obiecție este valabilă și pentru art.14.</p>	<p><b>Se acceptă.</b></p>	<p><b><u>Se acceptă</u></b></p>

<p>stipulate în actele normative corespunzătoare, aprobate de Guvern.</p>			
<p><b>Articolul 10.</b> Responsabilitățile agenților economici</p> <p>Agenții economici care plasează pe piață produse ce fac obiectul prezentei legi au următoarele responsabilități:</p> <p>a) furnizează o etichetă și o fișă în conformitate cu prevederile prezentei legi;</p> <p>b) livrează etichete și fișe ale produselor distribuitorilor în mod gratuit</p> <p>c) includ o fișă a produsului în toate broșurile despre produsele cu impact energetic livrate. Dacă agentul economic nu oferă broșuri despre produs, acesta furnizează fișele împreună cu un alt document oferit cu produsul;</p>	<p><b><u>Direcția general juridică</u></b></p> <p>La art.10 textul propus după lit.d) este expus într-o formă ambiguă</p> <p><b><u>Deputatul Tudoe Deliu</u></b></p> <p>Deci am o întrebare cu referire la litera g) și h) din articolul numărul 10. Părerea mea este că prevederile literei h) se conțin în litera g) și argumentez: „afișează etichete într-un mod vizibil, lizibil și includ fișa...” ș.a.m.d. după text. Urmează litera h): „plasează eticheta în mod vizibil de fiecare dată când să expune spre vânzare, închiriere”. Creează impresia că eticheta poate fi dezlipită și pe urmă de fiecare dată, când o expune, deci o mai lipește o dată. De aceea, eu cred că: ori trebuie de</p>	<p>Se acceptă, se propune expunerea lit.d) în următoarea redacție: ”completează etichetele și fișele pe care le furnizează cu informații exacte, pentru care poartă răspundere”</p> <p>Se acceptă în următoarea redacție:  (h) afișează eticheta de fiecare dată când se expune spre vânzare, închiriere sau distribuire un produs vizat de această lege.</p>	<p><b><u>Se acceptă redacția propusă de autori</u></b></p> <p><b><u>Se acceptă redacția propusă de autori</u></b></p>

<p>d) poartă răspundere pentru exactitatea informației incluse în etichetele și în fișele pe care le furnizează;</p> <p>e) pun la dispoziția organelor de stat abilitate cu dreptul de supraveghere și control documentația tehnică pentru perioada de 5 ani de la fabricarea ultimului produs vizat. La solicitarea Agenției, agenții economici pun la dispoziția acesteia, în termen de 10 zile lucrătoare, documentația tehnică a produsului. Documentația tehnică respectivă include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- descrierea generală a produsului;</li> <li>- după caz, rezultatele calculelor de proiectare efectuate;</li> <li>- rapoartele testărilor (sau copia acestora), inclusiv cele efectuate de organisme competente ale statelor membre ale Uniunii Europene;</li> </ul>	<p>venit cu o concretizare a literei g) și de exclus „...de completare” și de exclus litera h), fiindcă se conține „plasează eticheta în mod vizibil”, „afișează eticheta într-un mod vizibil”, e fix aceeași sintagmă și nu cred că e necesar pentru a mai detalia în litera h).</p>		
---	---	--	--

<p>– pentru modele similare ale produselor cu impact energetic, referințe ce permit identificarea acestor modele;</p> <p>– informații vizate de prezenta lege pentru produsul cu impact energetic;</p> <p>f) informația de pe etichetă sau din fișă nu cade sub incidența legislației privind protecția drepturilor de autor și a drepturilor conexe;</p> <p>g) afișează etichetele într-un mod vizibil, lizibil și includ fișa în broșura despre produs sau în alte documente ce însoțesc produsul în momentul vânzării acestuia utilizatorilor finali;</p> <p>(h) plasează eticheta în mod vizibil de fiecare dată când se expune spre vânzare, închiriere sau distribuire un produs vizat de această lege.</p>			
---	--	--	--

	<p><b>Articolul 11. Vânzarea la distanță și alte forme de vânzare</b></p> <p>(1) La vânzarea, închirierea sau cumpărarea în rate prin comandă poștală, prin catalog, prin internet, prin telemarketing sau prin orice alt mijloc, potențialilor utilizatori finali li se pune la dispoziție informațiile relevante înainte de cumpărarea produsului. În acest scop, cataloagele de comandă prin poștă, paginile web și alte mijloace de comunicare tipărite sau electronice trebuie să conțină informațiile specificate pe etichetă și în fișa produsului.</p> <p>(2) Instrucțiunile complete referitoare la informațiile ce urmează a fi incluse în cataloagele de comandă prin poștă și în alte mijloace de comunicare tipărite pentru aparatele de uz casnic și produsele cu impact energetic reglementate de prezenta lege sînt</p>	<p><b><u>Direcția general juridică</u></b></p> <p>La art.11 propunem completarea alin.(1) după sintagma „ prin orice alt mijloc” cu sintagma „ care presupune faptul că eventualul utilizator final nu are posibilitatea de a vedea produsul expus”, astfel fiind în conformitate cu art.7 din Directiva 2010/30/EU, care se transpune.</p>	<p><b>Se acceptă.</b></p>	<p><b><u>Se acceptă.</u></b></p>

	specificate în cadrul normativ corespunzător aprobat de Guvern.			
	<p align="center"><b>Capitolul VII</b></p> <p align="center"><b>LIBERA CIRCULAȚIE</b></p> <p align="center"><b>Articolul 12. Libera circulație</b></p> <p>(1) Pentru produsele care cad sub incidența prezentei legi, aplicarea unor etichete, marcaje, simboluri sau inscripții neconforme cu cerințele acesteia și ale altor acte normative este interzisă, dacă astfel de afișare este de natură să creeze confuzie sau să inducă în eroare utilizatorii finali cu privire la consumul de energie sau, după caz, de alte resurse esențiale în timpul utilizării.</p> <p>(2) Pînă la proba contrarie, se consideră că etichetele și fișele sînt conforme cu prevederile prezentei legi. La existența</p>	<p align="center"><b><u>Directia general juridică</u></b></p> <p>La capitolul VII considerăm necesar a pune în sarcina Guvernului prezentarea propunerilor privind aducerea legislației în concordanță cu prezentul proiect de lege.</p>	<p><b>Ministerul Economiei a elaborate un proiect de lege privind completarea și modificarea unor acte legislative care a fost transmis Guvernului spre aprobare.</b></p> <p><b>Se poate de acceptat.</b></p>	<p><b>Se acceptă completarea Articolul 13. Dispoziții finale cu sintagma "și va prezenta Parlamentului propuneri privind aducerea legislației în concordanță cu prezentul proiect de lege."</b></p>

	probelor ce atestă informații incorecte, agenților economici li se solicită să ofere dovezi cu privire la exactitatea informațiilor furnizate pe etichetele sau pe fișele lor, în conformitate cu capitolul III din prezenta lege.			
--	--	--	--	--

V. J. — — —